### CARATTERISTICHE TECNICHE ST-TRP

Alimentazione: alimentatore 230 Vca +/- 10% (50 Hz) → 14 Vcc

Assorbimento (LED spenti): 2.5 mA

Assorbimento (modalità GIORNO): 8 mA

Assorbimento (modalità NOTTE): 5 mA

Potenza acustica: 100 dB a 3 metri

Portata minima garantita: 20 metri

Freguenza di lavoro: 433.92 MHz

Tempo di allarme selezionabile: 2 o 4 minuti

Tempo di uscita: 25 secondi
 Tempo di ingresso: 10 secondi

• Scambio libero relè: Imax = 1 A

Temperatura di lavoro: da -10°C a +50°C

Vano batteria: 12 V - 700 mAh

Tecnologia SMD

Dimensioni: 105x170x45 mmPeso (con batteria): 530 g

#### Sezione infrarosso

Sensore piroelettrico a doppio elemento

Lente di Fresnel volumetricaFasci di protezione: 12 su tre livelli

Apertura orizzontale: 110°
 Copertura: 10/12 metri

N.B. La Securvera al fine di migliorare il sistema, si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, di aggiornamento ed adequamento alle vigenti normative, senza alcun preavviso; si esclude qualsiasi pretesa di adeguamento da effettuare sui prodotti di serie precedenti. Qualora fosse possibile apportare le migliorie queste verranno eseguite dietro compenso stabilito a preventivo; comunque la Securvera attraverso gli abituali fornitori, potrà sostituire i prodotti superati o danneggiati in rottamazione. La Securvera declina ogni responsabilità per eventuali anomalie o quasti al sistema, agli accessori o all'impianto elettrico dovuti ad una scorretta installazione, nonché all'utilizzo di componenti dalle caratteristiche tecniche errate, batterie scadute o usurate. L'allarme è solo un avvisatore con lo scopo deterrente contro chi provoca un'effrazione o lo scasso, al fine di evitare un furto. Questa centralina gestisce un sistema di sicurezza completo, controlla chiavi di accesso, sensori perimetrali, sensori volumetrici esterni ed interni, sensori di presenza e di effrazione, comanda sirene, lampeggiatori, lampade abbaglianti, chiamate telefoniche automatiche. Qualsiasi arbitraria modifica, oltre a causare danni irreparabili, fa decadere ogni effetto di garanzia. I nostri prodotti sono garantiti a vita contro i difetti di fabbrica, eccetto i materiali soggetti a logoramento d'uso come batterie che hanno la garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto, per la regolamentazione esatta attenersi al certificato di garanzia che accompagna il prodotto.

SECURVERA I.F.A. 00157 ROMA VIA MONTI TIBURTINI 510 A/1 TEL FAX 0641732990 C.C.I.A. N° 5761 – REG. DITTE 25859 DEL 31-01-1972 – PARTITA IVA 06142341004 Sito http://www.securvera.it e-mail: securvera@securvera.it ASSISTENZA NON STOP CELLULARE 330288886 Antifuxto, Antincendio, 5V.C.C. controllo da LAN e GSM, Automazione cancelli, brevetti avveniristici.



# GUIDA PRATICA

TELELINK ALLARME RADIO BREVETTATO PEGASO

DAL 1969 Marchio registrato n. 00663069

#### ST-TRP TELELINK ALLARME RADIO

# **Telelink VP-7N**

Sistema di allarme via radio "Pegaso"

Son	nmario	Pagina
1.0.	Descrizione	2
2.0.	Installazione	3
3.0.	Collegamento alla rete	4
4.0.	Segnalazione batteria scarica	4
5.0.	Chiave di servizio	
6.0.	Selezione funzioni	6
7.0.		
	7.1. Programmazione piroelettrico incorporato, linea NC, sensori e telecomandi	10
	7.2. Cancellazione piroelettrico incorporato e linea NC	
	7.3. Cancellazione sensori e telecomandi	
	7.4. Cancellazione di un gruppo di sensori con la stessa configurazione o di tutti i telecoma	ndi 13
	7.5. Cancellazione totale della memoria	
	7.6. Programmazione sirena via radio TLM-18VRP	14
	7.7. Programmazione sirena via radio TLM-21VRP	15
8.0.	Descrizione zone	16
9.0.	Inserimento-disinserimento del sistema	17
	9.1. Inserimento totale (modalità GIORNO)	
	9.2. Inserimento parziale (modalità NOTTE)	17
	9.3. Disinserimento	
10.0.	Test linea NC e sensori via radio	18
11.0.	Funzionamento	19
12.0.	Contatore cicli di allarme	20
13.0.	Allarme panico	20
	13.1. Reset allarme panico	20
14.0.	Memoria allarme	21
	14.1. Reset memoria allarme	21
15.0.	Collegamenti	22
16.0.	Caratteristiche tecniche	23
	Note	24



Congratulazioni per l'acquisto del Telelink VP-7N, un sistema di allarme via radio autoprotetto. raffinato nel design e di estrema semplicità per quel che concerne l'installazione e l'uso. Realizzato grazie all'impiego delle più avanzate tecniche di progettazione, sottoposto a rigorosi controlli durante tutto il processo produttivo ed infine accuratamente collaudato con macchine computerizzate, il Telelink VP-7N offre garanzie di sicurezza ed affidabilità.

#### 1.0. DESCRIZIONE

Il Telelink VP-7N è un compatto sistema di sicurezza senza fili autoprotetto, ideale per la protezione di abitazioni, negozi, uffici, barche, camper ecc. contro furti, incendi, fughe di gas, rapine e per la richiesta di soccorso medico. Prestazioni:

• Autoapprendimento di oltre 4 miliardi di codici (sistema "PEGASO") trasmessi dalle periferiche via radio (sensori, sirene, telecomandi e tastiere remote) • Inserimento totale o parziale (GIORNO o NOTTE) ● Sensore infrarosso e sirena incorporati ● Segnalazioni ottiche di tutte le funzioni.

#### Altre caratteristiche:

- Controllo a microprocessore
- 40 zone via radio per sensori e sirene. Ciascuna zona può essere programmata come furto, incendio o gas. immediata, temporizzata, Giorno o Notte.
- 1 zona per sensore incorporato
- 1 zona per Linea NC
- Autoapprendimento di massimo 12 codici tra telecomandi PEG-3 e tastiere DIGIT-7VRP
- Memoria allarme
- Allarme incendio con suono bitonale
- Allarme panico o soccorso medico silenzioso o sonoro (selezionabile)
- Segnalazione acustica di inserimento/disinserimento impianto (escludibile)
- Programmazione tempo di allarme (2 o 4 minuti)
- Contatore cicli di allarme (escludibile)
- Test RF ottico
- Uscita per segnalazione di inserimento/disinserimento
- Uscita per alimentazione ausiliaria dei sensori via cavo
- Scambio libero relè di allarme

Il Telelink VP-7N costituisce già di per sé un funzionale sistema di sicurezza che può, comunque, essere ampliato in ogni momento con l'installazione di una vasta gamma di periferiche via radio sotto elencate.

#### PERIFERICHE VIA RADIO DISPONIBILI

IR-32VRP DTR-28VRP - Sensore ad infrarossi

MG-1P/6P

Sensore doppia tecnologia Contatti magnetici

MG-3P

Trasmettitore per rendere via radio contatti con uscita NC

• SM-2P • GA-12/15VRP -

Rivelatore di fumo Rivelatore di gas

WD-03

Sensore presenza acqua Sensori di temperatura

• TC-01/01B

Sirena autoalimentata da interno

• TLM-18VRP TLM-21VRP

Sirena autoalimentata da esterno

#### Accessori:

 DIGIT-7VRP PEG-3

- Tastiera remota digitale Telecomando tricanale

 RX-2C • RPS-1 Ricevitore bicanale con autoapprendimento di 20 codici "Pegaso" Ripetitore per incrementare la portata delle sirene via radio

RPS-20

Ripetitore per incrementare la portata dei sensori via radio e telecomandi

STC-01

Dispositivo che consente di visualizzare lo stato dell'impianto

#### 16.0. CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: alimentatore 230 Vca +/- 10% (50 Hz) → 14 Vcc

Assorbimento (LED spenti): 2.5 mA

Assorbimento (modalità GIORNO): 8 mA

Assorbimento (modalità NOTTE): 5 mA

Potenza acustica: 100 dB a 3 metri

Portata minima garantita: 20 metri

Frequenza di lavoro: 433.92 MHz

Tempo di allarme selezionabile: 2 o 4 minuti

Tempo di uscita: 25 secondi Tempo di ingresso: 10 secondi

Scambio libero relè: Imax = 1 A

Temperatura di lavoro: da -10°C a +50°C

Vano batteria: 12 V - 700 mAh

Tecnologia SMD

Dimensioni: 105x170x45 mm

Peso (con batteria): 530 g

#### Sezione infrarosso

Sensore piroelettrico a doppio elemento

Lente di Fresnel volumetrica

Fasci di protezione: 12 su tre livelli

Apertura orizzontale: 110° Copertura: 10/12 metri

Il Telelink VP-7N viene fornito di serie con:

- 2 trasmettitori tricanale PEG-3
- Alimentatore 230 Vca +/- 10% → 14 Vcc
- Batteria incorporata 12 V 700 mAh
- Minuteria per l'installazione
- Manuale istruzioni

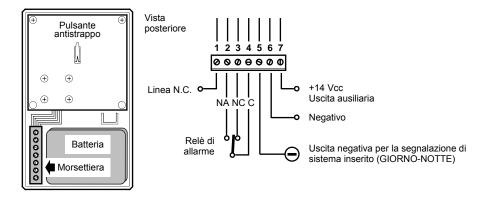
La Securvera declina ogni responsabilità per l'uso improprio dei suoi prodotti. Per qualsiasi problema rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato o centro assistenza.

Ultima revisione 21-09-2010

#### **ITALIANO**

#### 15.0. COLLEGAMENTI

Il Telelink VP-7N è provvisto di una morsettiera a 7 poli accessibile rimuovendo il fondo dell'apparecchio.



- Linea normalmente chiusa (NC). La linea chiude verso il negativo.
   La linea deve rimanere chiusa anche se non utilizzata.
- 2,3,4 NA, NC, C Scambio libero relè di allarme (*Imax 1A*).
  Il relè si attiva ad ogni allarme e rimane attivo per tutto il tempo di allarme programmato (2 o 4 minuti).
  Il relè può essere impiegato per attivare sirene e combinatori telefonici via filo.
- Uscita negativa per la segnalazione remota (sia "GIORNO" che "NOTTE") di sistema inserito (Imax 20 mA).
   Se all'uscita viene collegato un LED, non è necessaria la resistenza di protezione.
   In caso di inserimento (Giorno o Notte), il LED si accende subito fisso e non lampeggia durante il tempo di uscita.
- Negativo
- Uscita ausiliaria +14 Vcc (Imax 50 mA).
   L'uscita è attiva solo con la chiave di servizio in posizione di "ACCESO".
   Su richiesta l'uscita può essere resa attiva anche con la chiave in posizione "SPENTO".

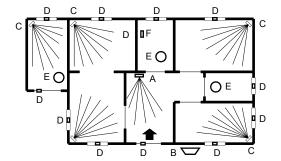
#### 2.0. INSTALLAZIONE

Per ottenere il massimo delle prestazioni dal Telelink VP-7N, rispettare quanto segue:

- Installare il Telelink VP-7N in posizione centrale rispetto ai dispositivi periferici (vedi Fig. 1).
- Se l'impianto prevede la protezione di uno stabile a più piani, installare il Telelink VP-7N ad un livello centrale rispetto all'altezza totale dello stabile (ad esempio, nel caso di uno stabile a tre piani, installare la centrale al primo piano).
- Posizionare il Telelink VP-7N ad una altezza di 2 / 2.2 metri (vedi Fig. 2) rivolto verso la zona da proteggere, tenendo presente che il sensore ad infrarosso è più sensibile al movimento trasversale che all'avvicinamento frontale. In caso di installazioni ad altezze superiori ai 2.2 metri, per garantire la stessa copertura, fissare il Telelink VP-7N inclinandolo verso il basso (vedi figura a destra).



- Onde evitare falsi allarmi, non installare il Telelink VP-7N nelle condizioni riportate in Fig. 3.
- Non far transitare cavi elettrici nel raggio di circa 1.5 metri dal Telelink VP-7N . Il cavo di alimentazione che fuoriesce dal Telelink VP-7N va direzionato verso il basso.
- Evitare in ogni caso di installare il Telelink VP-7N in prossimità di carichi induttivi (motori elettrici o similari), su pareti metalliche, su pareti in cemento armato, nella parete adiacente al vano ascensore o nelle immediate vicinanze di grandi masse metalliche.



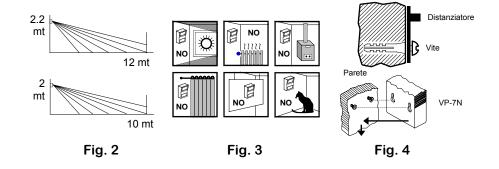
- A Telelink VP-7N
- B TLM-21VRP (sirena esterna)
- C IR-32VRP (sensore infrarosso)
- D MG-1P (contatto magnetico)
- E SM-2P (rivelatore di fumo)
- F GA-12/15VRP (rivelatore di gas)

Tutto l'occorrente per l'installazione è in dotazione con ogni singolo prodotto.

Fig. 1

Per il montaggio del Telelink VP-7N procedere come segue:

- Utilizzando la dima di foratura in dotazione, fissare le 2 viti fornite ed avvitarle fino ad una distanza dalla parete determinata dall'apposito distanziatore (vedi Fig. 4).
- Far entrare la testa delle 2 viti nelle asole poste sul retro del Telelink VP-7N.
- Spingere verso il basso fino ad incastro completo.

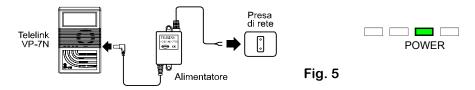


#### 3.0. COLLEGAMENTO ALLA RETE

L'alimentazione del Telelink VP-7N viene fornita da un alimentatore in dotazione a 230 Vca → 14 Vcc che garantisce, oltre al funzionamento dell'apparecchio, anche la ricarica della batteria incorporata (vedi Fig. 5). Pertanto, in fase di installazione inserire il connettore d'uscita dell'adattatore nell'apposita presa situata sul lato destro del Telelink VP-7N (vedi Fig. 5).

La presenza della tensione di rete viene segnalata con l'accensione del LED verde "POWER".

In assenza della tensione di rete i due LED rossi "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" sono disattivi. Possono comunque essere resi attivi solo su richiesta.



#### **ATTENZIONE**

Prima di inserire l'adattatore nella presa di corrente, verificare che la tensione di ingresso indicata sull'adattatore stesso sia uquale a quella della presa di corrente utilizzata.

Durante l'installazione deve essere prevista nell'impianto dell'edificio una protezione onnipolare da sovracorrenti con una corrente di intervento massima di 1 A.

Il dispositivo di sezionamento dalla rete di alimentazione è la spina: in caso di manutenzione ordinaria disconnetterla dalla presa di alimentazione di rete.

Se l'adattatore viene staccato dalla rete per un periodo superiore ai 3 giorni, si consiglia di disattivare l'apparecchio ruotando la chiave di servizio in posizione "SPENTO" (vedi § 5.0.). In tal modo si evita che la batteria si scarichi totalmente con il rischio di danneggiarla.

#### 4.0. SEGNALAZIONE BATTERIA SCARICA

In mancanza della tensione di rete, la batteria in dotazione con il Telelink VP-7N garantisce una autonomia di circa 5 giorni (LED spenti). La tensione nominale della batteria è di 12 V - 700 mAh.



Quando la tensione scende sotto i 10.5 V, si provoca l'accensione del LED giallo "LOW BATTERY" che segnala batteria scarica.

Qualora si dovesse verificare questa circostanza, è consigliabile lasciare sotto carica la batteria per almeno 24 ore. Se, dopo le 24 ore di carica, il LED giallo risulta ancora acceso, potrebbero essersi verificate una delle 2 condizioni: o è difettosa la batteria o è difettoso l'alimentatore che fornisce la carica.

Dopo una accurata verifica, procedere alla sostituzione del dispositivo difettoso.

#### **ATTENZIONE**

Nel rispetto dell'ambiente, le batterie scariche non vanno gettate nei cassonetti della spazzatura, ma vanno smaltite utilizzando gli appositi contenitori adibiti alla raccolta o rivolgendosi ai centri autorizzati.



#### 14.0. MEMORIA ALLARME

Se durante l'inserimento in modalità "Giorno" o "Notte" vengono rilevati uno o più eventi di allarme, al disinserimento del Telelink VP-7N si attiva la "Memoria allarme" per segnalare il primo evento rilevato mediante l'emissione di lampeggi brevi del LED "NIGHT ZONE" e lampeggi lunghi del LED "DAY ZONE" e la contemporanea emissione di beep brevi e lunghi (i beep possono essere esclusi posizionando il dip 5 su OFF - vedi Tabella a Pag. 6).

Per limitare il numero dei lampeggi e dei beep emessi è stato adottato il seguente sistema:

- I lampeggi brevi del LED "NIGHT ZONE" e i beep brevi segnalano le unità.
- I lampeggi lunghi del LED "DAY ZONE" e i beep lunghi segnalano le decine.

Consultando la Tabella 3 di Pag. 9, la prima colonna indica il numero dei lampeggi e dei beep emessi, mentre nella seconda colonna sono riportati i dispositivi (piroelettrico incorporato, linea NC, sabotaggio, sensori e telecomandi) associati alla posizione occupata nella prima colonna. Quindi, dal numero dei lampeggi e dei beep emessi è possibile risalire al dispositivo che ha rilevato l'allarme.

#### Esempi:

- 1) Un lampeggio breve del LED "NIGHT ZONE" ed un beep breve segnalano l'allarme del sensore piroelettrico incorporato nel VP-7N.
- 2) 9 lampeggi brevi del LED "NIGHT ZONE" e 9 beep brevi segnalano l'allarme del sensore 6.
- 3) Un lampeggio lungo del LED "DAY ZONE" ed un beep lungo, più 3 lampeggi brevi del LED "NIGHT ZONE" e 3 beep brevi segnalano l'allarme del sensore 10.
- 4) 2 lampeggi lunghi del LED "DAY ZONE" e 2 beep lunghi, più 5 lampeggi brevi del LED "NIGHT ZONE" e 5 beep brevi segnalano l'allarme del sensore 22.
- 5) 4 lampeggi lunghi del LED "DAY ZONE" e 4 beep lunghi, più 5 lampeggi brevi del LED "NIGHT ZONE" e 5 beep brevi segnalano l'allarme panico attivato mediante il secondo Telecomando programmato.
- <u>VP-7N disinserito</u>
  Se durante lo stato di disinserimento vengono rilevati degli allarmi, al successivo inserimento il Telelink VP-7N non si inserisce, ma vengono emessi 2 beep e si attiva la "Memoria allarme" per segnalare, con le modalità sopra descritte, il primo evento rilevato.

A questo punto, per inserire il Telelink VP-7N premere il "Tasto 1" del telecomando per resettare la Memoria allarme, quindi premere di nuovo il "Tasto 1" (per l'inserimento in modalità Giorno) o il "Tasto 2" (per l'inserimento in modalità Notte).

#### 14.1. RESET MEMORIA ALLARME

Per cancellare la memoria allarme è sufficiente premere il **"Tasto 1"** del telecomando. L'emissione di un beep breve conferma la cancellazione della memoria.

#### 12.0. CONTATORE CICLI DI ALLARME

#### ■ Contatore attivato (dip 4 ON)

In caso di allarme (furto, rapina, incendio e sabotaggio), il Telelink VP-7N effettua, per la stessa causa di allarme, un massimo di 4 cicli di allarme di durata pari al tempo impostato con il dip 2. Dopodiché, il Telelink VP-7N non effettua altri interventi per quella causa di allarme, ma interviene per cause di allarme diverse.

#### Esempio:

- Se la linea NC va in allarme per 4 volte consecutive, il Telelink VP-7N effettua ad ogni intervento un ciclo di allarme. Se la linea NC va in allarme per la quinta volta, il Telelink VP-7N non interviene, ma interviene se a provocare l'allarme è una causa diversa dall'apertura della linea NC (sabotaggio, incendio, rapina ecc.).
- Se un sensore o contatto magnetico via radio va in allarme per 4 volte consecutive, il Telelink VP-7N effettua ad ogni intervento un ciclo di allarme. Se lo stesso sensore o contatto va in allarme per la quinta volta, il Telelink VP-7N non interviene, ma interviene se a provocare l'allarme è un altro sensore o contatto, l'apertura della linea NC, ecc.

#### ■ Contatore disattivato (dip 4 OFF)

In caso di allarme (furto, rapina, incendio e sabotaggio), il Telelink VP-7N effettua un ciclo di allarme di durata pari al tempo impostato con il dip 2 qualunque sia il numero di interventi consecutivi per la stessa causa di allarme.

#### Esempio:

- Se la linea NC si apre e poi si richiude per un numero illimitato di volte consecutive, il Telelink VP-7N effettua ad ogni intervento un ciclo di allarme.
- Se la linea NC si apre e rimane aperta, il Telelink VP-7N effettua un solo ciclo di allarme. Viene effettuato un nuovo ciclo se la linea NC viene chiusa e poi riaperta.
- Nel caso dei sensori e contatti magnetici via radio, ad ogni intervento viene effettuato un ciclo di allarme.

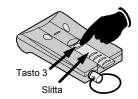
#### 13.0. ALLARME PANICO

Per la richiesta di aiuto in caso di pericolo o per soccorso medico, premere sul telecomando in dotazione il "**Tasto 3**" indicato nella figura a destra.

Il tasto è facilmente accessibile facendo scorrere verso il centro della mano la slitta che lo protegge.

La funzione antipanico può essere attivata in qualunque momento a prescindere dallo stato del sistema (inserito o disinserito).

L'allarme panico provoca l'immediata attivazione dei dispositivi elencati nei punti 1), 2) e 3) del § 11.0.



#### 13.1. RESET ALLARME PANICO

Un allarme antipanico può essere bloccato premendo il "Tasto 1" del telecomando.



#### 5.0. CHIAVE DI SERVIZIO

La chiave di servizio posta alla sinistra del Telelink VP-7N (vedi figura a destra) è usata solo come dispositivo per <u>accendere</u> e <u>spegnere</u> l'apparecchio.



La chiave di servizio non inserisce, né disinserisce il sistema di allarme

ACCESO

 Ruotando la chiave di servizio in senso orario (posizione ACCESO), tutte le funzioni sono attivate.





 Ruotando la chiave di servizio in senso antiorario (posizione SPENTO), tutte le funzioni sono disattivate, ma viene comunque garantita la ricarica della batteria incorporata.



SPENTO



#### **ATTENZIONE**

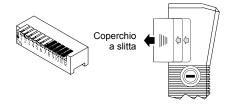
Ogni volta che il Telelink VP-7N viene ACCESO con la chiave, il sistema si porta sempre nello stato OFF (disinserito), qualunque sia lo stato (inserito o disinserito) nel momento in cui viene SPENTO.

Ciò viene segnalato con l'emissione di 2 beep (se il dip 3 è posizionato su ON).

La chiave di servizio va conservata in luogo sicuro ed usata solo in caso di necessità (programmazione, manutenzione ecc.).

#### 6.0. SELEZIONE FUNZIONI

Le funzioni elencate nella tabella sottostante possono essere selezionate utilizzando i dip 1. 2, 3, 4 e 5 accessibili rimuovendo il coperchio a slitta situato sopra la chiave di servizio (vedi figura a destra.



Per effettuare la selezione delle funzioni in tempi successivi all'installazione è necessario ruotare la chiave di servizio su "SPENTO" e rimuovere il Telelink VP-7N dal muro.

#### **ATTENZIONE**

La selezione deve essere effettuata con la chiave in posizione di "SPENTO"



Dip	Funzione	Posizione del dip					
1	Antipanico	ON = Antipanico sonoro OFF = Antipanico silenzioso					
2	Tempo di allarme	ON = 4 minuti OFF = 2 minuti					
3	Attivazione beep inserimento / disinserimento	ON = Beep attivato OFF = Beep disattivato					
4	Contatore cicli di allarme	ON = Contatore attivato OFF = Contatore disattivato					
5	Memoria allarme	ON = Memoria allarme sonora e visiva (vengono emessi beep e lampeggi dei LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE") OFF = Memoria allarme solo visiva					
		(vengono emessi solo visiva (vengono emessi solo lampeggi dei LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE", ma non vengono emessi beep)					

#### 11.0. FUNZIONAMENTO

In caso di allarme furto, incendio/gas, panico e sabotaggio, il Telelink VP-7N attiva i seguenti dispositivi:

#### 1) Sirena incorporata

La sirena suona per tutto il tempo impostato (2 o 4 minuti).

N.B. In caso di allarme panico, la sirena suona solo se è stato selezionato il panico sonoro.

- 2) <u>Sirene autoalimentate via radio</u> (TLM-18VRP (interne) e TLM-21VRP (esterne))
  - Se il tempo di allarme selezionato è 2 minuti, le sirene suonano per 2 minuti.
  - Se il tempo di allarme selezionato è 4 minuti, le sirene suonano solo per 3 minuti, (tempo massimo di allarme della sirena).

N.B. In caso di allarme panico, la sirena suona solo se è stato selezionato il panico sonoro.

#### 3) Relè di allarme

Il relè rimane attratto per tutto il tempo di allarme selezionato (2 o 4 minuti).

Il relè può essere utilizzato, ad esempio, per attivare sirene autoalimentate e combinatori telefonici entrambi via filo.

- A) Dopo un ciclo di allarme, il Telelink VP-7N è subito pronto a ricevere il successivo allarme.
- B) Un allarme in corso può essere interrotto premendo il "Tasto 1" del telecomando.

**<u>VP-7N inserito</u>** L'interruzione di un allarme furto, incendio/gas, panico e sabotaggio, provoca:

- Il blocco della sirena incorporata e delle sirene autoalimentate interne ed esterne.
- La disattivazione del relè di allarme.
- Il disinserimento del VP-7N (vengono emessi 2 beep).
- L'attivazione della memoria allarme.
- Il combinatore telefonico via filo attivato mediante il relè non interrompe il ciclo di chiamate.

VP-7N disinserito L'interruzione di un allarme incendio/gas, panico o sabotaggio, provoca quanto sopra esposto con l'unica differenza che il VP-7N rimane disinserito.

C) Il sabotaggio e solo il sabotaggio delle sirene via radio autoalimentate TLM-18VRP e TLM-21VRP provoca anche l'allarme del Telelink VP-7N che a sua volta attiva gli altri dispositivi via radio installati (sirene, ecc.).

#### 10.0. TEST LINEA NC E SENSORI VIA RADIO

Una volta installati il VP-7N e tutte le periferiche, è possibile verificare il funzionamento della linea NC e la effettiva portata dei sensori via radio senza provocare allarme.

- 1) Disinserire il VP-7N con il telecomando in dotazione.
- 2) L'apertura della linea NC, la violazione della zona protetta dal sensore incorporato e la violazione delle zone protette dai sensori periferici (IR-32VRP, MG-1P, MG-3P ecc.) provocano l'accensione del LED "DAY ZONE" o "NIGHT ZONE" a seconda di come la linea NC ed i sensori sono stati programmati (Giorno o Notte).
- 3) II LED "DAY ZONE" o "NIGHT ZONE" si accende ogni volta che la zona viene violata.

#### 7.0. PROGRAMMAZIONE

In questa fase è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- □ Programmare il sensore piroelettrico incorporato e la linea NC
- □ Programmare i sensori (furto, incendio/gas) e le sirene fino ad un massimo di 40
- ☐ Programmare i telecomandi fino ad un massimo di 12
- ☐ Cancellare il piroelettrico incorporato, la linea NC, uno o più sensori o telecomandi
- □ Cancellare un gruppo di sensori (con la stessa configurazione) o tutti i telecomandi
- ☐ Cancellare totalmente la memoria

## N.B. La programmazione deve essere effettuata con il pulsante antistrappo aperto.

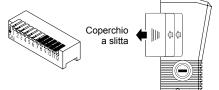
Il pulsante è situato nella parte posteriore.

Per effettuare la programmazione in tempi successivi all'installazione è necessario ruotare la chiave di servizio su "SPENTO" e rimuovere il Telelink VP-7N dal muro.

Vista posteriore



La programmazione viene effettuata utilizzando i dip 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 12 accessibili rimuovendo il coperchio a slitta situato sopra la chiave di servizio (vedi figura a destra).



Nella tabella riassuntiva sottostante vengono elencate le funzioni espletate da tutti e 12 i dip.

#### TABELLA RIASSUNTIVA DIP-SWITCH

Dip	Funzione
1	Selezione panico silenzioso o sonoro (vedi tabella a Pag. 6)
2	Selezione tempo di allarme (vedi tabella a Pag. 6)
3	Attivazione beep al cambio stato (vedi tabella a Pag. 6)
4	Attivazione contatore cicli di allarme (vedi tabella a Pag. 6)
5	Memoria allarme (vedi tabella a Pag. 6)
6-7-8-9	Programmazione piroelettrico incorporato, linea NC, sensori via radio (immediati, temporizzati, Giorno, Notte) e telecomandi (vedi Tabelle 1 e 2 a Pag. 8).
10-11	Selezione del tipo di operazione da eseguire (vedi tabella 1 a Pag. 8)
12	Accesso / uscita dalla programmazione

#### TABELLA 1

	Tipo di operazione da eseguire	Dip 10	Dip 11
Programmazione	del piroelettrico incorporato, della linea NC, dei sensori via radio (furto, incendio/gas), dei telecomandi e del sabotaggio sirene (vedi §§ 7.1. / 7.6. / 7.7.)	OFF	ON
Cancellazione	del piroelettrico incorporato, della linea NC, di uno o più sensori (furto, incendio/gas), di uno o più telecomandi (vedi § 7.2. / 7.3.)	ON	OFF
Cancellazione	di un gruppo di sensori (furto, incendio/gas) o telecomandi (vedi § 7.4.). Vengono cancellati tutti i sensori che hanno la stessa configurazione o tutti i telecomandi.	OFF	OFF
Cancellazione	totale di tutti i sensori, sirene, linea NC, piroelettrico incorporato e telecomandi (pulizia totale della memoria) (vedi § 7.5.)	ON	ON

#### TABELLA 2

Categoria	Protezione	Immed - Temp	Giorno-Notte	Dip 6	Dip 7	Dip 8	Dip 9		
		Immediato	Giorno	OFF	OFF	OFF	ON		
Sensore	Furto	Temporizzato	Giorno	ON	OFF	OFF	ON		
piroelettrico incorporato	Fullo	Immediato	Notte	OFF	ON	OFF	ON		
		Temporizzato	Notte	ON	ON	OFF	ON		
		Immediata	Giorno	OFF	OFF	ON	OFF		
Linea NC	Furto	Temporizzata	Giorno	ON	OFF	ON	OFF		
Linea NC	Рипо	Immediata	Notte	OFF	ON	ON	OFF		
		Temporizzata	Notte	ON	ON	ON	OFF		
		Immediato	Giorno	OFF	OFF	OFF	OFF		
Sensore	Furto	Temporizzato	Giorno	ON	OFF	OFF	OFF		
via radio	Fullo	Immediato	Notte	OFF	ON	OFF	OFF		
		Temporizzato	Notte	ON	ON	OFF	OFF		
Sensore via radio	Incendio/gas	Immediato	Giorno e Notte	ON	OFF	ON	ON		
Telecomando				OFF	ON	ON	ON		

#### 9.0. INSERIMENTO DEL SISTEMA

#### 9.1. INSERIMENTO TOTALE (modalità GIORNO)



Premere il "Tasto 1" del telecomando tricanale.

L'emissione di un beep ed il lampeggio del LED rosso "DAY ZONE" segnalano che il sistema è stato inserito totalmente (modalità "GIORNO"). Il LED lampeggia per tutto il "tempo di uscita" pari a 25 secondi

durante i quali il Telelink VP-7N ignora qualunque segnale d'allarme.

Al termine del tempo di uscita, il LED si accende fisso. A partire da questo istante il Telelink VP-7N è operativo.

Qualunque segnale d'allarme rilevato dai sensori configurati sia "GIORNO" che "NOTTE" genera un ciclo di allarme per il tempo programmato.

Dopo ogni ciclo di allarme il Telelink VP-7N si predispone al successivo intervento.

Se è attivo il contatore dei cicli di allarme (vedi § 12.0.), il Telelink VP-7N effettua al massimo 4 cicli di allarme per ogni tipo di allarme rilevato.

Per segnalare l'inserimento, le sirene via radio TLM-18VRP emettono un beep (escludibile), mentre le TLM-21VRP emettono un lampeggio ed un beep (escludibile).

#### 9.2. INSERIMENTO PARZIALE (modalità NOTTE)



Premere il "Tasto 2" del telecomando tricanale.

L'emissione di un beep lungo ed il lampeggio del LED rosso "NIGHT **ZONE**" segnalano che il sistema è stato inserito parzialmente (modalità "NOTTE"). Il LED lampeggia per tutto il "tempo di uscita" pari a 25 secondi durante i quali il Telelink VP-7N ignora qualunque segnale d'allarme.

Al termine del tempo di uscita, il LED si accende fisso. A partire da questo istante il Telelink VP-7N è operativo. Qualunque segnale d'allarme rilevato dai **soli** sensori configurati "**NOTTE**" genera un ciclo di

allarme per il tempo programmato. Tutti i sensori configurati "GIORNO" sono esclusi. Dopo ogni ciclo di allarme il Telelink VP-7N si predispone al successivo intervento.

Se è attivato il contatore dei cicli di allarme (vedi § 12.0.), il Telelink VP-7N effettua al massimo 4 cicli di allarme per ogni tipo di allarme rilevato.

L'inserimento parziale non viene segnalato in alcun modo dalle sirene via radio installate.

#### 9.3. DISINSERIMENTO



Premere il "Tasto 1" del telecomando.

L'emissione di 2 beep e lo spegnimento del LED "DAY ZONE" o "NIGHT ZONE" (a seconda del tipo di inserimento, Giorno o Notte) segnalano che il sistema è stato disinserito (OFF).

Se mentre il sistema è inserito in modalità Giorno o Notte, vengono rilevati degli allarmi, nel momento in cui il Telelink VP-7N viene disinserito entra in funzione la "Memoria allarme" che rimane attiva fino al successivo inserimento della centrale (vedi § 14.0.).

Per segnalare il disinserimento, le sirene via radio TLM-18VRP emettono 2 beep (escludibili), mentre le TLM-21VRP emettono 2 lampeggi e 2 beep (escludibili).

**ATTENZIONE** 

Con il sistema disinserito, l'allarme incendio o gas, il sabotaggio e la funzione antipanico o soccorso medico rimangono comunque attivi.

**ITALIANO** 

#### 8.0. DESCRIZIONE ZONE

Il Telelink VP-7N è provvisto di 42 zone così suddivise:

- 1 zona per sensore incorporato
- 1 zona per Linea NC
- 40 zone via radio per sensori e sirene

Ciascuna zona può essere programmata come furto, incendio/gas, immediata, temporizzata. Giorno o Notte.

■ Le "Zone temporizzate" (sia Giorno che Notte) hanno un "tempo di ingresso" fisso di 10 secondi.

La violazione di una zona temporizzata provoca l'emissione di una segnalazione acustica di **preallarme** per tutto il tempo di ingresso (un beep ogni secondo circa).

Al termine dei 10 secondi, se il sistema non è stato disinserito, si attiva un ciclo di allarme.

Il "tempo di uscita" è pari a 25 secondi con inizio dal momento in cui il Telelink VP-7N viene inserito.

Durante il tempo di uscita non viene emessa alcuna segnalazione acustica, ma lampeggia il LED "DAY ZONE" o "NIGHT ZONE" a seconda che il Telelink VP-7N venga inserito in modalità "Giorno" o "Notte".

- Le "**Zone Giorno**" si attivano solo con impianto inserito in modalità "**Giorno**".
- Le "Zone Notte" si attivano sia con impianto inserito in modalità "Notte" che "Giorno".
- Le "Zone Incendio e Gas, l'Antipanico ed il Sabotaggio sono sempre attivi sia con impianto inserito in modalità "Giorno", sia con impianto inserito in modalità "Notte", sia con impianto disinserito.

Quanto sopra esposto viene riassunto nella tabella sottostante:

	VP-7N inserito "GIORNO"	VP-7N inserito "NOTTE"	VP-7N "DISINSERITO"	
Sensore incorporato	Attivo (configurato Giorno e Notte)	Attivo (se configurato Notte) Non attivo (se configurato Giorno)	Non attivo	
Linea NC	Attiva (configurata Giorno e Notte)	Attiva (se configurata Notte) Non attiva (se configurata Giorno)	Non attiva	
Zone "GIORNO"	Attive	Non attive	Non attive	
Zone "NOTTE"	Attive	Attive	Non attive	
Zone incendio e gas	Attive	Attive	Attive	
Antipanico Attivo		Attivo	Attivo	
Antisabotaggio	Attivo	Attivo	Attivo	

#### TABELLA 3

Posizione Mem. allarme	Sensori Telecomandi	Furto	Incendio gas	Configurazioni				Progr.
1	Piroelettrico			Immediato □	Temporizzato □	Giorno 🗆	Notte □	
2	Linea NC			Immediata □	Temporizzata □	Giorno $\square$	Notte □	
3	Tamper							
4	Sens. via radio 1			Immediato □	Temporizzato	Giorno $\square$	Notte □	
5	Sens. via radio 2			Immediato □	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	
6	Sens. via radio 3			Immediato □	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	
7	Sens. via radio 4			Immediato □	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	
8	Sens. via radio 5			Immediato □	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	
9	Sens. via radio 6			Immediato □	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	
10	Sens. via radio 7			Immediato □	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	
11	Sens. via radio 8			Immediato	Temporizzato	Giorno	Notte □	
12	Sens. via radio 9			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	
13	Sens. via radio 10			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
14	Sens. via radio 11			Immediato  Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
15	Sens. via radio 12			ou.uto =	Temporizzato	Giorno   Giorno	Notte □	
16	Sens. via radio 13		П	Immediato	Temporizzato		Notte □	П
17	Sens. via radio 14			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	П
18 19	Sens. via radio 15 Sens. via radio 16			Immediato □	Temporizzato  Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	
					•			
20	Sens. via radio 17 Sens. via radio 18			Immediato □	Temporizzato  Temporizzato  Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	
22	Sens. via radio 18							
23	Sens. via radio 19		П	Immediato  Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	П
23					Temporizzato			П
25	Sens. via radio 21 Sens. via radio 22			Immediato □	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte □	П
26	Sens. via radio 22			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
27	Sens. via radio 24			Immediato	Temporizzato  Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
28	Sens. via radio 24			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	
29	Sens. via radio 25			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	
30	Sens. via radio 27			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	
31	Sens. via radio 28			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	П
32	Sens. via radio 29			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	П
33	Sens. via radio 30			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	
34	Sens. via radio 31			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
35	Sens. via radio 32			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
36	Sens. via radio 33			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
37	Sens. via radio 34			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
38	Sens. via radio 35			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
39	Sens. via radio 36			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	
40	Sens. via radio 37			Immediato	Temporizzato	Giorno 🗆	Notte	
41	Sens. via radio 38			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	
42	Sens. via radio 39			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	
43	Sens. via radio 40			Immediato	Temporizzato   Tempor	Giorno 🗆	Notte	
44	Telecomando 1	_	_		ponzzato 🗆			
45	Telecomando 2							
46	Telecomando 3							
47	Telecomando 4							
48	Telecomando 5							
49	Telecomando 6							
50	Telecomando 7							
51	Telecomando 8							
52	Telecomando 9							
53	Telecomando 10							
54	Telecomando 11							
55	Telecomando 12							П
JÜ	i ciccontattuo 12	l	L	l .		l .	1	ш

#### 7.1. PROGRAMMAZIONE

piroelettrico incorporato, linea NC, sensori via radio e telecomandi

Ruotare la chiave di servizio in posizione di SPENTO.



- Verificare che il pulsante antistrappo sia aperto. (Telelink VP-7N non fissato al muro).
- Verificare che il dip 12 sia posizionato su OFF.
- Ruotare la chiave di servizio in posizione di ACCESO. I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si accendono fissi.



ON

12 🗖

- Posizionare il dip 10 su OFF e 11 su ON (vedi Tabella 1 a Pag. 8).
- Posizionare i dip 6, 7, 8 e 9 come riportato nella Tabella 2 a Pag. 8.
- Posizionare il dip 12 su ON. Vengono emessi 3 beep. In caso di programmazione del piroelettrico incorporato e della linea NC, dopo i 3 beep viene emesso un ulteriore beep a conferma dell'avvenuta programmazione.
- Per quanto riguarda il piroelettrico incorporato e la linea NC, la programmazione termina qui, pertanto omettere i punti (9), (10), (11) e passare al punti (12), (13) e (14), Per i sensori via radio (furto, incendio/gas) e telecomandi procedere come segue:
- Trasmettere un segnale di allarme con il sensore da programmare (vedi istruzioni allegate al sensore), oppure premere il "Tasto 1" sul telecomando da programmare.
  - a) II VP-7N emette 1 beep per confermare la memorizzazione del codice trasmesso dal sensore o telecomando.
  - b) L'emissione di 2 beep segnala che il codice trasmesso dal sensore o telecomando è già presente in memoria.
  - c) L'emissione di 3 beep segnala, invece, che il codice trasmesso non può essere memorizzato in quanto la memoria è completa. Sono cioè stati memorizzati tutti i codici consentiti: 40 per i sensori e 12 per i telecomandi.
- 10) Per programmare un secondo sensore con le stesse configurazioni del precedente, oppure un altro telecomando, ripetere l'operazione (9).
- 11) Se invece si desidera programmare un secondo sensore configurato diversamente dal precedente, ripetere le operazioni (3), (6), (7) e (9).
- 12) Dopo aver effettuato la programmazione, si consiglia di trascrivere nella Tabella 3 a Pag. 9 le impostazioni memorizzate. Inoltre, si consiglia di numerare i sensori e telecomandi in modo da poter facilmente risalire per ciascuno di essi alla configurazione memorizzata.
- 13) Se uno o più sensori vengono cancellati, i sensori successivamente programmati vanno ad occupare il posto di quelli cancellati a partire dalle posizioni più basse (Tabella 3 a Pag. 9). Lo stesso criterio vale anche per i telecomandi. Esempio:
  - Se sono stati programmati 20 sensori e successivamente ne vengono cancellati 2 e precisamente quelli che occupano la posizione 3 e 12, il primo sensore che viene programmato va ad occupare la posizione 3 ed il successivo la posizione 12.
- 14) Al termine della programmazione riposizionare il dip 12 su OFF. Viene emesso un beep lungo.
- 15) Riposizionare il coperchio a slitta. Il VP-7N però non è ancora operativo. Per renderlo operativo è necessario chiudere il pulsante antistrappo (VP-7N appeso al muro). I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si spengono e vengono emessi 2 beep per segnalare che il VP-7N è operativo in modalità disinserito.

#### 7.7. PROGRAMMAZIONE DELLA SIRENA VIA RADIO TLM-21VRP

- 1) Rimuovere il coperchio ed il pannello interno della sirena e posizionare sulla sirena il dip 5 su ON ed i dip 6, 7 e 8 tutti su OFF.
- 2) Alimentare la sirena lasciando aperto il pulsante antisabotaggio. Vengono emessi un beep ed un lampeggio ogni 10 secondi circa.
- 3) Inserire la centrale utilizzando uno qualunque dei telecomandi programmati. L'operazione deve essere effettuata con il pulsante antisabotaggio della centrale chiuso.
- 4) La sirena emette 3 beep e 3 lampeggi a conferma dell'avvenuto autoapprendimento del codice.
- Posizionare il dip 5 su OFF.
- 6) Togliere alimentazione alla sirena (batteria e alimentatore).
- 7) Ruotare la chiave di servizio della centrale in posizione di SPENTO.
- 8) Verificare che il pulsante antistrappo della centrale sia aperto.
- 9) Verificare in centrale che il dip-switch 12 sia posizionato su OFF.
- 10) Ruotare la chiave di servizio in posizione di ACCESO. I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si accendono fissi.
- 11) Selezionare in centrale la programmazione dei sensori via radio configurati come "Immediati Giorno" posizionando i dip come sotto riportato:

Dip 10 su OFF

Dip 11 su ON

Dip 6, 7, 8 e 9 tutti su OFF

- 12) Posizionare in centrale il dip 12 su ON. Vengono emessi 3 beep.
- 13) Alimentare la sirena lasciando aperto il pulsante antisabotaggio.
- 14) Chiudere il pulsante antisabotaggio. La sirena emette 3 beep e 3 lampeggi ed invia un codice antisabotaggio che viene autoappreso dalla centrale.
- 15) Riposizionare in centrale il dip 12 su OFF. Viene emesso un beep lungo.
- 16) Procedere all'installazione della sirena come riportato sulle istruzioni allegate. Il sabotaggio della sirena provoca anche l'allarme del VP-7N.

#### 7.6. PROGRAMMAZIONE DELLA SIRENA VIA RADIO TLM-18VRP

- Rimuovere il coperchio della sirena e posizionare sulla sirena il dip 3 su ON ed i dip 4 e 5 su OFF.
- Alimentare la sirena lasciando aperto il pulsante antisabotaggio. Viene emesso un beep ogni 7 secondi circa.
- Inserire la centrale utilizzando uno qualunque dei telecomandi programmati.
   L'operazione deve essere effettuata con il pulsante antisabotaggio della centrale chiuso.
- 4) La sirena emette 3 beep a conferma dell'avvenuto autoapprendimento del codice.
- 5) Posizionare il dip 3 su OFF.
- 6) Togliere alimentazione alla sirena (batteria e alimentatore).
- 7) Ruotare la chiave di servizio della centrale in posizione di **SPENTO**.
- 8) Verificare che il pulsante antistrappo della centrale sia aperto.
- 9) Verificare in centrale che il dip 12 sia posizionato su OFF.
- Ruotare la chiave di servizio in posizione di ACCESO.
   I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si accendono fissi.
- 11) Selezionare in centrale la programmazione dei sensori via radio configurati come "Immediati Giorno" posizionando i dip come sotto riportato:

Dip 10 su OFF

Dip 11 su ON

Dip 6, 7, 8 e 9 tutti su OFF

- 12) Posizionare in centrale il dip 12 su ON. Vengono emessi 3 beep.
- 13) Alimentare la sirena lasciando aperto il pulsante antisabotaggio.
- 14) Chiudere il pulsante antisabotaggio. La sirena emette 3 beep ed invia un codice antisabotaggio che viene autoappreso dalla centrale.
- 15) Riposizionare in centrale il dip 12 su OFF. Viene emesso un beep lungo.
- 16) Procedere all'installazione della sirena come riportato sulle istruzioni allegate. Il sabotaggio della sirena provoca anche l'allarme del VP-7N.

#### 7.2. CANCELLAZIONE

del piroelettrico incorporato e della linea NC

) Ruotare la chiave di servizio in posizione di SPENTO.



2) Rimuovere il Telelink VP-7N dal muro e verificare che il pulsante antistrappo sia aperto.

3) Verificare che il dip 12 sia posizionato su OFF.



Ruotare la chiave di servizio in posizione di ACCESO.
 I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si accendono fissi.



5) Posizionare il dip **10** su **ON** e **11** su **OFF** (vedi Tabella 1 a Pag. 8).



6) Consultare la Tabella 3 (redatta in fase di programmazione) per risalire alla configurazione del dispositivo da eliminare (piroelettrico incorporato o linea NC). Quindi, posizionare i dip 6, 7, 8 e 9 in base a quanto riportato in Tabella 2 a Paq. 8.

#### Esempio

Per cancellare il sensore piroelettrico incorporato programmato come "Immediato Giorno", posizionare i dip 6, 7 e 8 su OFF e 9 su ON (vedi Tabella 2 a Pag. 8).

7) Posizionare il dip 12 su ON.



Vengono emessi **3 beep** a cui fanno seguito dopo qualche secondo altri **4 beep** che confermano la cancellazione del dispositivo selezionato.



Al termine dell'operazione riposizionare il dip 12 su OFF. Viene emesso un beep lungo.



10) Riposizionare il coperchio a slitta. Il VP-7N però non è ancora operativo. Per renderlo operativo è necessario chiudere il pulsante antistrappo (VP-7N appeso al muro). I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si spengono e vengono emessi 2 beep per segnalare che il VP-7N è operativo in modalità disinserito.

#### ITALIANO

#### 7.3. CANCELLAZIONE

di uno o più sensori via radio (furto, incendio/gas) o telecomandi

1) Ruotare la chiave di servizio in posizione di SPENTO.





- Rimuovere il Telelink VP-7N dal muro e verificare che il pulsante antistrappo sia aperto.
- 3) Verificare che il dip 12 sia posizionato su OFF.



 Ruotare la chiave di servizio in posizione di ACCESO. I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si accendono fissi.



5) Posizionare il dip 10 su ON e 11 su OFF (vedi Tabella 1 a Pag. 8).



- 6) Sensori Consultare la Tabella 3 a Pag. 9 (redatta in fase di programmazione) per risalire alla configurazione del sensore da eliminare. Quindi, posizionare i dip 6. 7. 8 e 9 in base a quanto riportato in Tabella 2 a Pag. 8.
  - <u>Telecomandi</u> Posizionare i dip 6, 7, 8 e 9 in base a quanto riportato nell'ultima riga della Tabella 2 a Pag. 8.

#### Esempio:

Se sono stati programmati 5 sensori tutti "Immediati Giorno" e si desidera eliminarne 2, posizionare i dip 6, 7, 8 e 9 tutti su OFF (vedi Tabella 2 a Pag. 8).

Posizionare il dip 12 su ON. Vengono emessi 3 beep.



- 8) Trasmettere con il dispositivo da eliminare. Per quanto riguarda i telecomandi è sufficiente premere il "Tasto 1". Vengono emessi 4 beep a conferma che il dispositivo è stato cancellato.
- Per cancellare altri sensori che abbiano la stessa configurazione del precedente o telecomandi, ripetere per ciascuno di essi l'operazione (8).
- Al termine dell'operazione riposizionare il dip 12 su OFF. Viene emesso un beep lungo.



- 11) Per cancellare un sensore che abbia una configurazione diversa dal precedente, ripetere le operazioni (6), (7), (8), (9) e (10).
- 12) Riposizionare il coperchio a slitta. Il VP-7N però non è ancora operativo. Per renderlo operativo è necessario chiudere il pulsante antistrappo (VP-7N appeso al muro).
  I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si spengono e vengono emessi 2 beep per segnalare che il VP-7N è operativo in modalità disinserito.

#### 7.4. CANCELLAZIONE

di un gruppo di sensori che hanno la stessa configurazione o di tutti i telecomandi

1) Ruotare la chiave di servizio in posizione di **SPENTO**.



 Rimuovere il Telelink VP-7N dal muro e verificare che il pulsante antistrappo sia aperto.

- 3) Verificare che il dip **12** sia posizionato su **OFF**.
- Ruotare la chiave di servizio in posizione di ACCESO. I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si accendono fissi.



5) Posizionare il dip 10 e 11 su OFF (vedi Tabella 1 a Pag. 8).

ON 10 =

6) Sensori Consultare la Tabella 3 a Pag. 9 (redatta in fase di programmazione) per risalire alla configurazione del gruppo di sensori da eliminare. Quindi, posizionare i dip 6, 7, 8 e 9 in base a quanto riportato in Tabella 2 a Pag. 8.

<u>Telecomandi</u> Posizionare i dip 6, 7, 8 e 9 in base a quanto riportato nell'ultima riga della Tabella 2 a Pag. 8.

#### Esempio:

Se sono stati programmati 5 sensori tutti configurati "Immediati Giorno" e si desidera eliminarli tutti, posizionare i dip 6, 7, 8 e 9 tutti su OFF (vedi Tabella 2 a Pag. 8).

 Posizionare il dip 12 su ON.
 Vengono emessi 3 beep seguiti a breve distanza da altri 2 beep che confermano la cancellazione del gruppo di sensori o tutti i telecomandi.



 Al termine dell'operazione riposizionare il dip 12 su OFF. Viene emesso un beep lungo.



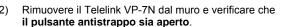
9) Riposizionare il coperchio a slitta. Il VP-7N però non è ancora operativo. Per renderlo operativo è necessario chiudere il pulsante antistrappo (VP-7N appeso al muro). I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si spengono e vengono emessi 2 beep per segnalare che il VP-7N è operativo in modalità disinserito.

#### 7.5. CANCELLAZIONE

totale della memoria

) Ruotare la chiave di servizio in posizione di SPENTO.





3) Verificare che il dip 12 sia posizionato su OFF.



Ruotare la chiave di servizio in posizione di ACCESO.
 I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si accendono fissi.

Posizionare i dip **10** e **11** su **ON** (vedi Tabella 1 a Pag. 8).



6) Posizionare il dip **12** su **ON**. Vengono emessi **3 beep** seguiti a breve distanza da altri **2 beep** che confermano la cancellazione totale della memoria. Tutto ciò che era stato programmato viene cancellato.



Al termine dell'operazione riposizionare il dip 12 su OFF.
 Viene emesso un beep lungo.



8) Riposizionare il coperchio a slitta. Il VP-7N però non è ancora operativo. Per renderlo operativo è necessario chiudere il pulsante antistrappo (VP-7N appeso al muro). I LED "DAY ZONE" e "NIGHT ZONE" si spengono e vengono emessi 2 beep per segnalare che il VP-7N è operativo in modalità disinserito.